

Č. zmluvy poskytovateľ:

Č. zmluvy objednávateľ:

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov

---

**Článok I.  
Zmluvné strany****1.1 Objednávateľ:**

Výskumný ústav vodného hospodárstva  
Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5  
812 49 Bratislava 1  
Slovenská republika

Zastúpený:

Bankové spojenie:

Číslo účtu – IBAN:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Ing. Ľubica Kopčová, PhD., generálna riaditeľka

Štátna pokladnica

SK45 8180 0000 0070 0038 9943

00 156 850

2020798593

SK 2020798593

**1.2 Poskytovateľ:**

Slovenský hydrometeorologický ústav  
Jeséniova 17  
833 15 Bratislava  
Slovenská republika

Zastúpený:

Bankové spojenie:

Číslo účtu – IBAN:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

SK19 8180 0000 0070 0039 1672

00 156 884

2020749852

SK2020749852

**I. PREDMET ZMLUVY**

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytovať objednávateľovi služby spočívajúce vo vykonaní zberu a spracovania údajov o množstve a kvalite vôd pre projekt JOINTISZA - v súlade s rozpisom služieb, uvedeným v Prílohe č. 1 (ďalej len „služby“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť v zmysle tejto zmluvy a zaplatiť mu za poskytnuté služby odplatu.

**II. ČAS A MIESTO PLNENIA**

1. Služba bude realizovaná v období trvania projektu JOINTISZA, t. j. odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 30.06.2019.

2. Miestom plnenia tejto zmluvy je Slovenská republika. Miesto prebratia výsledkov je Výskumný ústav vodného hospodárstva v Bratislave.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť vykonanie služby na miestach plnenia.

### III. CENA PREDMETU ZMLUVY

1. Cena za vykonanie služby v rozsahu uvedenom v čl. II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení doplňujúcich predpisov ako cena maximálna. Zmena stanovenej ceny je možná len v prípade zmeny predpisov upravujúcich DPH alebo písomnou dohodou zmluvných strán.

2.

Cena bez DPH: 25 895,25 EUR

20% DPH: 5 179,05 EUR

Cena s DPH: 31 074,30 EUR

Slovom: tridsaťjedentisícisedemdesiatštyri eur a tridsať centov s DPH

### IV. ÚDAJE O FINANCOVANÍ A FAKTUROVANÍ

1. Poskytovateľovi vznikne právo na fakturáciu dňom nasledujúcim po dni vykonania služby alebo jej časti, ktorá je predmetom zmluvy na základe rozpisu poskytnutých služieb potvrdeného objednávateľom.
2. Faktúra bude doložená rozpisom poskytnutých služieb a preberacím protokolom, potvrdeným zodpovedným zástupcom VÚVH.
3. Splatnosť faktúr je stanovená do 30 dní od jej doručenia.

### V. SPÔSOB ODOVZDÁVANIA A PREBERANIA

1. Služby podľa tejto zmluvy sa považujú za poskytnuté ich riadnym vykonaním v dohodnutom termíne na dohodnutom mieste a v požadovanej kvalite.
2. Poskytovateľ je povinný poskytovať objednávateľovi služby na požadovanej odbornej úrovni.
3. Služby budú odovzdané formou preberacieho konania.
4. Objednávateľ je povinný poskytovať poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre poskytovanie služieb. Za súčinnosť podľa tejto zmluvy sa považuje najmä umožnenie plnenia tejto zmluvy v dohodnutom rozsahu.

### VI. REKLAMÁCIE

1. Reklamácie je poskytovateľ povinný vybaviť v lehote najviac 10 dní od prijatia reklamácie. Poskytovateľ vydá objednávateľovi doklad o prijatí reklamácie a spôsobe jej vybavenia.

### VII. SANKCIE

1. Pri omeškaní úhrady faktúry sa určujú úroky z omeškania objednávateľovi podľa § 369 Obchodného zákonníka.
2. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, že poskytovateľ si neplní svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy. Pred odstúpením od zmluvy je objednávateľ povinný písomne vyzvať poskytovateľa, aby si splnil svoje zmluvné povinnosti. V prípade, ak si poskytovateľ svoje zmluvné povinnosti nesplní ani v lehote 15 kalendárnych dní od doručenia výzvy, je objednávateľ oprávnený za podmienok uvedených v tejto zmluve od zmluvy odstúpiť.
3. Poskytovateľ je povinný zaplatiť objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z celkovej ceny poskytnutej služby za každý omeškaný deň, ak služba, ktorá je predmetom zmluvy nebude poskytnutá v dohodnutom čase a v požadovanej kvalite.

## VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a objednávateľ obdrží tri vyhotovenia. Všetky exempláre zmluvy majú rovnakú platnosť. Zmluva je platná odo dňa podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
  2. Túto zmluvu možno zmeniť, upraviť alebo doplniť jedine písomnými dodatkami k nej potvrdenými obidvoma zmluvnými stranami. V prípade, ak sa niektorá zo zmluvných strán dozvie o skutočnostiach vyžadujúcich zmenu, úpravu alebo doplnenie tejto zmluvy, je povinná o tom obratom informovať druhú zmluvnú stranu.
  3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu, ktorá je predmetom zmluvy s náležitou starostlivosťou a odbornosťou, v súlade s požiadavkami objednávateľa v rámci dohodnutého predmetu zmluvy a stanovených termínov.
  4. Za zmluvnú stranu objednávateľa sú oprávnení rokovať:  
v technických otázkach: Ing. Radoslav Bujnovský, CSc., Ing. Ivana Bajkovičová  
v zmluvných otázkach: Jurek, advokátska kancelária, s.r.o., Bratislava
  5. Za zmluvnú stranu poskytovateľa sú oprávnení rokovať:  
v technických otázkach: RNDr. Valéria Slivová, PhD., Ing. Eugen Kullman, PhD.  
v zmluvných otázkach: JUDr. Peter Palasiewicz
- Pre vzťahy medzi objednávateľom a poskytovateľom platia dojednania stanovené v tejto zmluve. Záležitosti, ktoré neboli výslovne dojednané v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli riadne oboznámené, že nebola uzavretá v tiesni, ani za iných, jednostranne nevýhodných podmienok.
  7. Poskytovateľ berie na vedomie, že v zmysle platnej právnej úpravy je VÚVH ako príspevková organizácia povinná túto zmluvu zverejniť v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva bude zároveň zverejnená na webovom sídle organizácie.
  8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní, strpí výkon kontroly/auditu/ zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly /auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, najmä zákona o pomoci a podpore a zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite a zmluvy o NFP s poskytovateľom pomoci.  
Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:
    - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
    - b) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby;
    - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
    - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditu,
    - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
    - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ;
    - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
  9. Prílohy: Príloha č. 1 – Špecifikácia dodania služieb a cien

V Bratislave, dňa .....

V ..... dňa .....

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....  
Ing. Mária Kopcová, PhD.  
generálna riaditeľka

.....  
RNDr. Martin Benko, PhD.  
generálny riaditeľ

## Špecifikácia dodania služieb a cien

Predmetom dodávky bude príprava a spracovanie hydrologických údajov povrchových a podzemných vôd a informácií pre riešenie projektu "JOINTISZA - Posilňovanie spolupráce medzi plánovaním manažmentu povodí a predchádzaniu povodňových rizík na zlepšenie stavu vôd v povodí rieky Tisa" pre plnenie konkrétnych úloh pracovného balíka 4 (WP4), ktoré sú termínované v súlade s časovým a vecným harmonogramom riešenia daného projektu, popísanom v priloženej projektovej dokumentácii "Application form - 1st Call for Proposals - 2nd Step".

### Aktivita A:

**Zber, spracovanie a dodanie údajov o množstve povrchových vôd a o množstve a kvalite podzemných vôd v povodí Tisy na území SR z monitorovacích sietí SHMÚ.**

Uvedené zodpovedá aktivite A4.1 priloženej projektovej dokumentácie "Application form - 1st Call for Proposals - 2nd Step".

Po vzájomnej dohode budú hydrologické údaje a informácie zo štátnej monitorovacej siete vôd poskytované lídrovi pracovného balíka 4, buď priamo, alebo prostredníctvom VÚVH. Súčasťou aktivít v tomto bode bude aktívna účasť na príprave výstupov v rámci aktivity A4.1:

**D4.1.1** Vypracovanie spoločného štandardizovaného kontrolného zoznamu pre zber údajov. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na koniec júna 2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4.

**D4.1.2** Národná správa o hodnotení stavu podzemných vôd v povodí Tisy. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 15.10.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4.

**D4.1.3** Súhrnná správa o hodnotení výsledkov monitorovania podzemných vôd v povodí Tisa.

|                                                                                                                                       |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Náklady na aktivitu A (1. časť výstupov) v prvom projektovom období<br>(termín dodania a fakturácie najneskôr 30.9.2017) v € bez DPH: | 7083,33 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                                                                                         |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Náklady na aktivitu A (2. časť výstupov) v druhom projektovom období<br>(termín dodania a fakturácie najneskôr 31.12.2017) v € bez DPH: | 4368,29 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

### Aktivita B:

**Posúdenie množstva a stavu podzemných vôd v povodí Tisy na území SR**

Uvedené zodpovedá aktivite A4.2 priloženej projektovej dokumentácie "Application form - 1st Call for Proposals - 2nd Step".

Po vzájomnej dohode, spracované údaje a informácie budú poskytované lídrovi pracovného balíka 4, buď priamo alebo prostredníctvom VÚVH. Súčasťou aktivít v tomto bode bude aktívna účasť na príprave výstupov v rámci aktivity A4.2:

Príloha  
1  
str. 2/3

**D4.2.1** Správa o kvantite vody v povodí rieky Tisa. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 31.12.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4.

**D4.2.2** Správa o hodnotení stavu podzemných vôd v povodí Tisy. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 31.12.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4.

**D4.2.3** Správa o hodnotení výsledkov monitorovania podzemných vôd v povodí Tisa. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 31.12.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4.

Náklady na aktivitu B  
(termín dodania a fakturácie najneskôr 31.12.2017) v € bez DPH: 8960,42

**Aktivita C:**

**Údaje pre vyhodnotenie opatrení relevantných pre množstvo povrchových vôd a pre množstvo a kvalitu podzemných vôd v povodí Tisy na území SR - dodávateľ poskytne spracované hydrologické údaje**

Uvedené zodpovedá časti aktivity A4.3 priloženej projektovej dokumentácie "Application form - 1st Call for Proposals - 2nd Step".

Po vzájomnej dohode, spracované údaje a informácie budú poskytované lídrovi pracovného balíka 4 buď priamo, alebo prostredníctvom VÚVH. Súčasťou služby v tomto bode bude aktívna účasť na príprave výstupov v rámci uvedenej aktivity A4.3:

**D4.3.1** Formát pre zber informácií. Termín pripomienkovania je predbežne stanovený na 31.8.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4. Dodávateľ v prípade potreby dá pripomienky a návrhy pre daný formát.

**D4.3.2** Národné správy vychádzajúce z formátu pre údaje o opatreniach a zber informácií. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 31.12.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4. Dodávateľ spolupracuje s VÚVH na vypracovaní správy o údajoch. (Vyhodnotenie údajov o opatreniach a návrh budúcich opatrení vypracuje VUVH v rámci výstupov D4.3.3 a D4.3.4.)

**D4.3.5** Súhrnná správa o zbere údajov v povodí rieky Tisa. Termín dodania národných podkladov je predbežne stanovený na 31.12.2017 a bude po dohode upresnený lídrom pracovného balíka 4. Dodávateľ spolupracuje s VÚVH na vypracovaní národných vstupov do súhrnnej správy o údajoch.

Náklady na aktivitu C  
(termín dodania a fakturácie najneskôr 31.12.2017) v € bez DPH: 4887,50

**Aktivita D:**

Príloha

1

str. 3/3

**Spolupráca pri spracovaní súhrnnej správy projektu, účasť na  
zverečnej konferencii.**

Náklady na aktivitu D  
(termín dodania a fakturácie najneskôr 15.12.2018) v € bez DPH: 595,71

**Osobitné podmienky:**

1. Predmet plnenia zákazky je súčasťou širšieho medzinárodného projektu, preto budú výstupy štandardizované rovnakým spôsobom pre jednotlivé krajiny povodia Tisy. Dodávateľ vypracuje výstupy v súlade s týmito požiadavkami a štandardmi.
2. Spolupráca SHMÚ s VÚVH bude prebiehať prostredníctvom určených kontaktných osôb. Súčasťou plnenia bude aj aktívna účasť zástupcu SHMÚ na vzájomnej korešpondencii s VÚVH. Plnenie úloh nevyžaduje účasť na rokovaníach mimo Slovenska.
3. Akékoľvek cestovné výdavky sú súčasťou ceny zákazky a nie je možné nárokovat' si ich úhradu u zadávateľa.
4. Materiály, špecifikované ako predmet zákazky, musia byť dodané v anglickom jazyku, v 3 kópiách v nekódovanej digitálnej forme a v 2 kópiách v tlačenej forme.

**Náklady na všetky špecifikované aktivity (v €) bez DPH: 25895,25**